

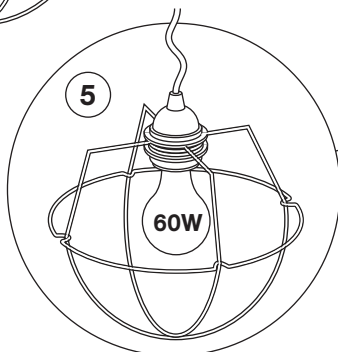
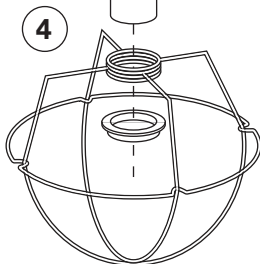
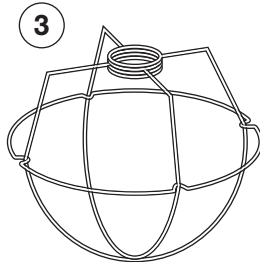
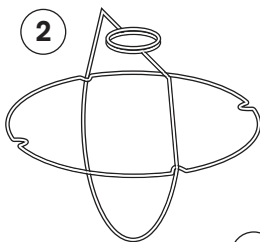
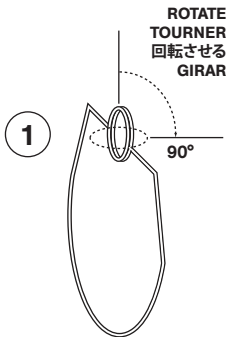
LAMP HOLDER ASSEMBLY ASSEMBLEMENT DE LA DOUILLE ランプホルダーの組立て方 ENSAMBLAJE PORTA BOMBILLOS

COMPLETE THESE STEPS FOR THE LAMP
HOLDER ASSEMBLY BEFORE ASSEMBLING
THE SHADE

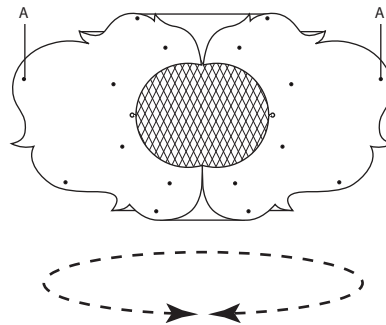
ACHEVER LES ÉTAPES
DE L'ASSEMBLEMENT
DE LA DOUILLE AVANT
D'ASSEMBLER
L'ABAT-JOUR

シェードを組立てる前にこ
のステップに沿ってランプ
ホルダーを組立てましょう

COMPLETE ESTE
ENSAMBLAJE ANTES
DE ENSAMBLAR LA
PANTALLA



PHRENA SHADE ASSEMBLY ASSEMBLEMENT DE L'ABAT-JOUR PHRENA シェードの組立て方 ENSAMBLAJE PANTALLA PHRENA



6

USING TWO HANDS, PULL THE FRONT AND BACK
FACES APART USING THE POINTS AT "A"

EN UTILISANT VOS DEUX MAINS, TIREZ LE FRONT
AND RAMENER LES PARTIES À PART EN
UTILISANT LES POINTS EN "A"

両手でAのポイントをもち、裏と表の面を引っ張って下さ
い

UTILIZANDO LAS DOS MANOS, JALE LA CERA DE
FRENTE Y DE ATRAS HASTA QUE SE JUNTE
TIRANDO EN LOS PUNTOS A

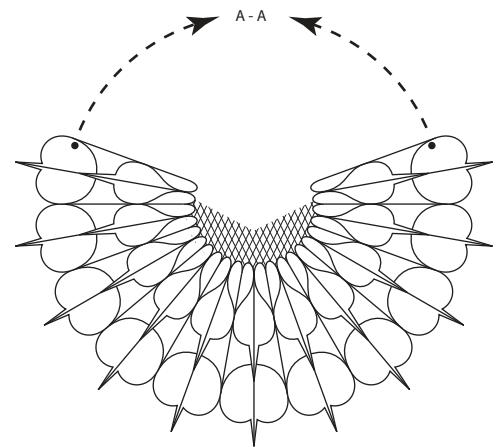
7

BRING THE TWO FACES TOGETHER AND
SECURE THEM USING A SNAP AT THE
MIDDLE LOCATION "A"

RAMENER LES DEUX PARTIES ENSEMBLE
ET BIEN LES ATTACHER EN UTILISANT UNE
POIGNE AU MILIEU DE LA LOCATION "A"

両面を合わせ、Aの点の中心のスナップを留めて
ください

ASEGURE LOS DOS CARA UTILIZANDO EL
BOTON A



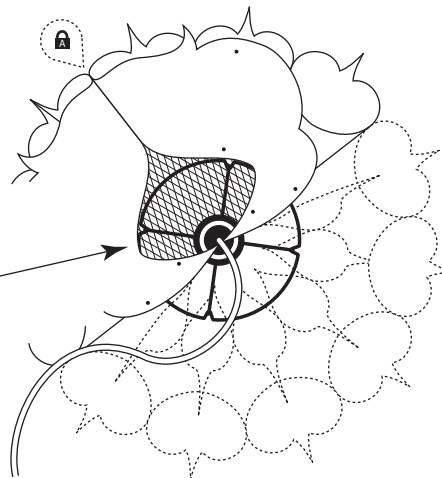
8

ONCE THE TWO FACES ARE SECURE, INSERT THE
LAMP HOLDER INTO THE CENTER CAVITY AND
CLOSE THE SHADE AROUND IT USING THE
REMAINING SEVEN SNAPS

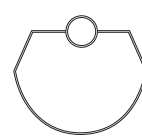
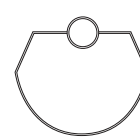
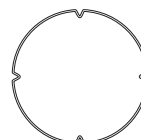
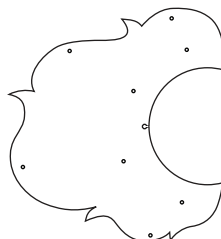
UNE FOIS QUE LES DEUX PARTIES SONT
ATTACHÉES, INSÉRER LA DOUILLE DANS LE
CENTRE DE LA CAVITÉ ET FERMER L'ABAT-JOUR
AUTOUR DE CELUI-CI EN UTILISANT LE RESTE DES
SEPT POIGNES

両面が確実に留まったら、ランプホルダーを中心の穴に入
れ、残りの7個のスナップを留め、シェードを開けてください

UNA VEZ QUE LAS CARAS DE LA PANTALLA ESTEN
JUNTAS INTRODUZCA EL PORTA BOMBILLOS EN
LA CAVIDAD CENTRAL Y CIERREN LA PANTALLA
UTILIZANDO LOS OTROS SIETE CIERRES



PARTS INDEX INDEX DES PARTIES DE LA LAMPE パーツ目次 INDICE PARTES

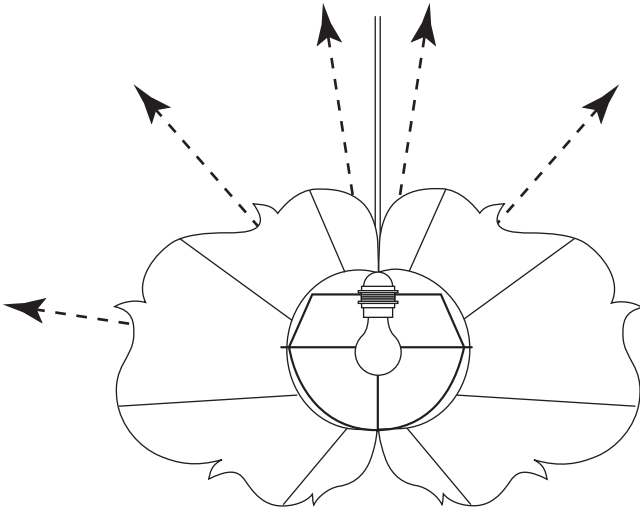


HOW TO HANG YOUR PHRENA LAMP - ALTERNATE CONFIGURATIONS

COMMENT ACCROCHER VOTRE LAMPE PHRENA DIFFÉREMMENT

PHRENA ランプの異なった取り付け方

CUELGUE LA LAMPARA PHRENA EN LAS CONFIGURACIONES ALTERNAS

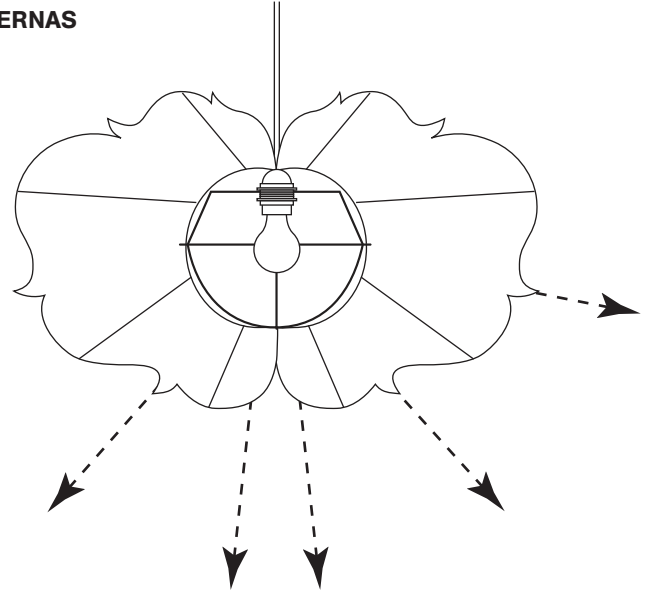


UP: THIS CONFIGURATION (POINTS CURLING DOWN) PROVIDES MORE UP LIGHTING AND WILL CAST A MORE DIFFUSE LIGHT

EN HAUT : CETTE CONFIGURATION (POINTES BOUCLANT VERS LE BAS) FOURNIT UNE LUMIÈRE PLUS DIFFUSE ET VERS LE HAUT

上方： この形状は(先端が下向きに曲がっている)上方に明りを照らし、もっと光を拡散させます。

HACIA EL ALTO: ESTA CONFIGURACION (RIZOS PARA ABAJO) PROYECTA LA LUZ PARA ARRIBA



DOWN: THIS CONFIGURATION (POINTS CURLING UP) PROVIDES MORE DOWN LIGHTING AND WILL ILLUMINATE THE AREA BELOW

EN BAS : AVEC CETTE CONFIGURATION (POINTES BOUCLANT VERS LE HAUT) L'ÉCLAIRAGE EST PLUS TOURNÉ VERS LE BAS EN ILLUMINANT LA ZONE DE DESSOUS

下方： この形状は(先端が上向きに曲がっている)下方に明りを照らし、下方を明るくします。

HACIA ABAJO: ESTA CONFIGURACION (RIZOS PARA ARRIBA) PROYECTA LA LUZ PARA ABAJO

WARNING

THE ELECTRICAL EQUIPMENT AVAILABLE IS READY FOR INSTALLATION AND INTENDED SOLELY FOR INTERIOR USE. PLEASE NOTE THAT ELECTRICAL WORK MAY ONLY BE CARRIED OUT BY QUALIFIED ELECTRICIANS AND THAT ONLY PROPERLY AUTHORIZED AND CERTIFIED FIXTURES MAY BE USED.

-FOR USE WITH PROPER LIGHT BULBS NOT EXCEEDING 60 WATTS. (low energy bulbs are suggested)

USA

1. INSTALL THE METAL WIRE HOOK PROVIDED WITH EACH LIGHT FIXTURE INTO THE DESIRED CEILING MAKING SURE THE HOOK SCREWS INTO A SOLID MATERIAL SUCH AS WOOD OR METAL (PLAIN DRYWALL OR PLASTER IS NOT ACCEPTABLE). WARNING: DO NOT INSTALL FIXTURE IN A RADIANT - HEATING CEILING.

2. POSITION THE PLASTIC SUPPORT LOOP LOCATED ON THE CORD WHERE DESIRED BY FEEDING THE CORD THROUGH THE LOOP.

3. ENGAGE THE EMPTY HOLE OF THE PLASTIC SUPPORT LOOP ONTO THE WIRE HOOK. WARNING: DO NOT EVER ENGAGE THE CORD WIRES DIRECTLY ON THE METAL WIRE.

ATTENTION

L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE DISPONIBLE EST PRET POUR L'INSTALLATION ET VOULU SEULEMENT POUR L'USAGE INTERIEUR. S'IL VOUS PLAÎT NOTER CE MAI ELECTRIQUE DE TRAVAIL EST SEULEMENT EXECUTE PAR LES ELECTRICIENS QUALIFIES ET CELA CONVENABLEMENT A AUTORISE SEULEMENT ET A CERTIFIE DES ACCESSOIRES MAI EST UTILISE.

-VOUS DEVEZ L'USAGE AMPOULES LEGERS CORRECTS ne DEPASSANT pas 60 WATTS.

L'EUA

1. INSTALLER LE CROCHET EN METAL DE FIL FOURNI AVEC CHAQUE ACCESSOIRE LEGER DANS LE PLAFOND DESIRE ASSURE LES VIS DE CROCHET DANS UN MATERIEL SOLIDE COMME LE BOIS OU COMME LE METAL (LE CLOISON SECHE OU LE PLATRE SIMPLE n'EST pas ACCEPTABLE). AVERTISSEMENT : Ne PAS INSTALLER L'ACCESSOIRE DANS UN RAYONNANT - CHAUFFANT LE PLAFOND.

2. DISPOSER LA BOUCLE EN PLASTIQUE DE SOUTIEN LOCALISEE SUR LA CORDE OU DESIRE EN NOURRANT LA CORDE PAR LA BOUCLE.

3. ENGAGER LE TROU VIDE DE LA BOUCLE DE SOUTIEN EN PLASTIQUE SUR LE CROCHET DE FIL. AVERTISSEMENT : Ne JAMAIS ENGAGER LES FILS DE CORDE DIRECTEMENT SUR LE FIL EN METAL.

注意

照明器具の準備が整いましたら、取り付けてください。
本品は必ず室内で、単独でご使用ください。
電気工事等は電気工事店（有資格者）におまかせください。

注意：60ワット以上の電球は使用しないでください。
(電球型蛍光灯をお勧めします。)

1. 天井の中に設置された専用のフックにしっかりと取付けて下さい。フックの取付けられている場所が木製や金属製のしっかりした素材である事を確認して下さい。

2. コードについているプラスチックサポートループにコードを通し、取付けたい場所に設置して下さい。

3. コードを通してない側のプラスチックループにコードを1.で確認したフックに引っ掛けて下さい。
。電気コードは絶対に直接フックに引っ掛けないで下さい。

ADVERTENCIA

ADQUIERA ALAMBRES ELECTRICOS ADECUADOS PARA USO EN INTERIORES. TODA INSTALACION ELECTRICA DEBE SER EJECUTADA POR ELECTRICISTAS CALIFICADOS Y SOLAMENTE CON APARATOS ELECTRICOS APROBADOS Y CERTIFICADOS.

-UTILICE BOMBILLO CON UNA CAPACIDAD MAXIMA DE 60 WATTS. (bombillos de bja energia son sugeridos)

EUA:

1. INSTALE EL GANCHO DE SOPORTE EN EL LUGAR DESEADO ASEGURANDOSE QUE EL TORNILLO ESTE FIRME EN UN MATERIAL SOLIDO COMO MADERA O METAL (YESO O 'DRYWALL' NO ES ACEPTABLE). ADVERTENCIA: NO INSTALE ESTA LUZ EN TECHOS CON CALENTADORES DE RESISTENCIA ELECTRICA.

2. COLOQUE EL GANCHO DE PLASTICO CORREDIZO DEL CABLE ELECTRICO EN LA POSICION DESEADA DESLIZANDOLO SOBRE EL CABLE.

3. ENGANCHE EL GANCHO DE PLASTICO DIRECTAMENTE EN EL GANCHO DE METAL.